

Aus den ergänzenden Ausführungen im Begründungsschriftsatz, denen zufolge « das direkte Betroffensein (...) sich bei der Anwendung der zahlreichen Sparmaßnahmen individuell bemerkbar machen (wird). Ein Beispiel: Die Kinder des Schriftführers (der klagenden Vereinigung ohne Gewinnzweck) besuchen die Musikschule, wo gewisse Individualunterrichte gestrichen werden und wo die Teilnehmergebühren erhöht werden » geht keineswegs hervor, welches persönliche und unmittelbare Interesse der Kläger R. Pankert an der Nichtigerklärung des angefochtenen Dekrets hätte.

Des weiteren wird sowohl in der Klageschrift als auch im Begründungsschriftsatz die Auffassung vertreten, daß die Bürger der Deutschsprachigen Gemeinschaft mit einer schwereren finanziellen Belastung zu rechnen hätten, weil die Ausübung von Zuständigkeiten der Französischen Gemeinschaft durch die Wallonische Region zusätzliche Einsparungen erforderlich machen werde.

Ganz abgesehen davon, daß der geltend gemachte Nachteil ein indirekter wäre, zeigt sich nicht, daß dieser Nachteil auch tatsächlich das Ergebnis des angefochtenen Haushaltsdecrets an sich darstellen würde.

B.3.4. Aus den vorstehenden Erwägungen geht hervor, daß die Klage in Ermangelung des rechtlich erforderlichen Interesses der klagenden Parteien an der Nichtigerklärung des angefochtenen Dekrets offensichtlich unzulässig ist.

Aus diesen Gründen:

Der Hof, beschränkte Kammer,  
einstimmig entscheidend,  
erklärt die Klage für unzulässig.

Verkündet in niederländischer, französischer und deutscher Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof, in der öffentlichen Sitzung vom 14. November 1995.

Der Kanzler,  
L. Potoms.

Der Vorsitzende,  
L. De Grève.

## GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION — GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

### REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTÈRE DE LA RÉGION WALLONNE

[C - 27640]

F. 95 — 3211

**16 NOVEMBRE 1995. — Arrêté du Gouvernement wallon octroyant et fixant les montants des jetons de présence et des indemnités pour les frais de déplacement en faveur des membres du Conseil wallon des établissements de soins**

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret II de la Communauté française du 19 juillet 1993 attribuant l'exercice de certaines compétences à la Région wallonne et à la Commission communautaire française et celui du Conseil régional wallon du 22 juillet 1993 sur le même objet;

Vu le décret de la Communauté française du 30 mars 1983 sur l'organisation des établissements de soins dans la Communauté française et notamment l'article 3;

Vu le décret du 16 décembre 1994 contenant le budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 1995, section 17, programme 01, article 12.02.01;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 14 mai 1983 relatif au fonctionnement du Conseil communautaire des établissements de soins;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 8 mars 1995 portant nomination du président, des vice-présidents et des membres du Conseil wallon des établissements de soins;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 20 septembre 1995;

Vu l'accord du Ministre du Budget;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 et notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence, motivée par le fait qu'il convient d'accorder des jetons de présence aux membres du Conseil wallon des établissements de soins et de leur permettre de bénéficier d'un remboursement des frais de parcours engagés depuis le 1<sup>er</sup> septembre 1995, dans le cadre de leurs missions prévues par le décret de la Communauté française du 30 mars 1983 et par l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 14 mai 1983 précités,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>. La participation aux séances de travail organisées par le Conseil wallon des établissements de soins et par son bureau donne droit à un jeton de présence dont le montant est fixé comme suit :**

1<sup>o</sup> président : 600 F;

2<sup>o</sup> autres membres : 500 F.

**Art. 2. Le président et les membres non fonctionnaires du Conseil ont droit au remboursement de leurs frais de parcours entre leur domicile et le siège du Conseil, sur présentation d'une déclaration de créance reprenant l'état des débours et, s'il échet, les pièces justificatives.**

Ceux qui utilisent les moyens de transport en commun sont remboursés de leurs frais sur présentation des titres de transport utilisés pour la participation aux séances de travail.

Ceux qui utilisent leur véhicule personnel ont droit à une indemnité kilométrique déterminée conformément aux conditions et aux taux fixés par la réglementation applicable aux fonctionnaires de la Région wallonne de rang A3.

La Région wallonne n'assume pas la couverture des risques résultant de l'utilisation d'un véhicule personnel.

**Art. 3.** Les personnes autres que les fonctionnaires qui sont appelées à participer aux séances de travail du Conseil et qui n'en sont pas membres, sont assimilées à ceux-ci pour l'octroi du remboursement des frais de parcours visé à l'article 1er du présent arrêté.

**Art. 4.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> septembre 1995.

Namur, le 16 novembre 1995.

Le Ministre-Président du Gouvernement wallon,  
chargé de l'Economie, du Commerce extérieur, des P.M.E., du Tourisme et du Patrimoine,  
**R. COLLIGNON**

Le Ministre de l'Action sociale, du Logement et la Santé,  
**W. TAMINIAUX**

#### VERTALING

#### MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 95 — 3211

[C — 27640]

**16 NOVEMBER 1995. — Besluit van de Waalse Regering tot vaststelling van het bedrag van de presentiegelden en de reiskostenvergoedingen en tot toekenning ervan aan de leden van de "Conseil wallon des établissements de soins" (Waalse Raad voor verzorgingsinstellingen)**

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet II van de Franse Gemeenschap van 19 juli 1993 betreffende de overheveling van sommige bevoegdheden van de Franse Gemeenschap naar het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, en op het gelijkaardige decreet van de Waalse Gewestraad van 22 juli 1993;

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschap van 30 maart 1983 op de organisatie van verzorgingsinstellingen in de Franse Gemeenschap, inzonderheid op artikel 3;

Gelet op het decreet van 16 december 1994 houdende de algemene begroting van de uitgaven van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 1995, afdeling 17, programma 01, artikel 12.02.01;

Gelet op het besluit van de Franse Gemeenschapsexecutieve van 14 mei 1983 betreffende de werking van de "Conseil communautaire de établissements de soins" (Gemeenschappelijke Raad van verzorgingsinstellingen);

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 8 maart 1995 tot benoeming van de voorzitter, de vice-voorzitters en de leden van de "Conseil wallon des établissements de soins";

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 20 september 1995;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gemotiveerd door het feit dat het geboden is de leden van de "Conseil wallon des établissements de soins" presentiegelden te verlenen en hun reiskosten te vergoeden die sinds 1 september 1995 gemaakt werden in het kader van hun opdrachten, waarvan sprake in het bovenvermelde decreet van de Franse Gemeenschap van 30 maart 1983 en het besluit van de Franse Gemeenschapsexecutieve van 14 mei 1983,

#### Besluit :

**Artikel 1.** De deelname aan de vergaderingen van de "Conseil wallon des établissements de soins" en zijn bureau geeft recht op presentiegelden waarvan het bedrag wordt vastgesteld als volgt :

1° voorzitter : 600 F;

2° andere leden : 500 F.

**Art. 2.** De voorzitter en de leden van de Raad die geen ambtenaren zijn, hebben recht op de terugbetaling van hun reiskosten voor het traject tussen hun woning en de zetel van de Raad, op voorlegging van een verklaring van vordering, met de staat van de onkosten en, in voorkomend geval, de bewijsstukken.

Degenen die het openbaar vervoer gebruiken om zich naar de vergaderingen te begeven, krijgen hun reiskosten terugbetaald op voorlegging van hun reisbiljet.

Degenen die hun eigen voertuig gebruiken, hebben recht op een bepaalde kilometervergoeding overeenkomstig de voorwaarden en de bedragen vastgesteld in de reglementering die van toepassing is op de ambtenaren van het Waalse Gewest van rang A3.

Het Waalse Gewest dekt de risico's niet die verbonden zijn aan het gebruik van een eigen voertuig.

**Art. 3.** Niet-ambtenaren die de vergaderingen van de Raad moeten bijwonen zonder lid van de Raad te zijn, worden voor de terugbetaling van de in artikel 1 van dit besluit bedoelde reiskosten gelijkgesteld met personen die geen lid van de Raad zijn.

**Art. 4.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 1995.

Namen, 16 november 1995.

De Minister-President van de Waalse Regering,  
belast met Economie, Buitenlandse Handel, K.M.O.'s, Toerisme en Patrimonium,  
**R. COLLIGNON**

De Minister van Sociale Actie, Huisvesting en Gezondheid,  
**W. TAMINIAUX**